George Imai: Remarks on the entrenchment of the Bill of Rights

The following attached remarks were made to the Inter-Parliamentary Committee on the Constitution by George Imai, who was the Chairperson on the Constitution for the National Ethno-Cultural Organizations of Canada.

Member organizations of the Committee were the Canadian Jewish Congress, Ukrainian National Committee, National Baltic Federation, National Black Coalition, National Italian Congress, and the National Organization of Canadians of Origin of India.

Many of the concerns and demands which were expressed by Mr. Imai's committee have been rectified in the Constitution Bill before the House of Commons at present. — Committee on the Constitution National Ethno-Cultural Organizations of Canada.

* * *

I come before you, not as a first class Ontarian but as a second class Canadian. Born in British Columbia, where I got my primary education in the Internment Camp and then forcibly removed to Saskatchewan where I was raised and to Quebec for my higher education and now a resident of Ontraio. I open deliberately this way to emphasize my strong feelings for the demand of a meaningful entrenched Bill of Rights in our Constitution for all citizens of this country.

As in the past, our faith in our legislators is suspect even today. During the first Ministers conference we heard some of the Premiers state that we do not need an entrenched Bill of Rights in our Constitution because the provinces protect all of its citizens. I wonder if those citizens of Alberta where the crosses were burnt on their front lawn feel that way or the East Indian that is brutally beaten in Toronto or the Filipino that is stabbed in Winnipeg or the members of the Buddhist Church of Quebec which is not recognized by that province. Today in all our provinces we have Human Rights legislation, however, those codes can be vigorously enforced or left to stagnate dependent upon the whim of the legislators, and that is the reality of the situation today in Canada. Why must 3 successive Federal Ministers of State for Multiculturalism be concerned and come to the defense of the visible minorities?

The history of Canada is a history of prejudice and discrimination to many of us who are of non-AngloSaxon origin. I would like to cite a few examples of what has happened and what is happening.

The treatment of our original Canadians (has been and still is) abysmal. In the past the denial of the right to work and restricting the bringing in of wives and mothers of Canadians of Chinese encestry to Canada was evidence of legislative and administrative discrimination.

The internment and imprisonment of the Ukrainian Canadians in World War I under the guise of enemy alien.

The internment of the Japanese Canadians during the second World War. May I point out, since this was brought up at the first ministers conference, some fundamental differences with the United States. The beginning of the internment are similar, however the end is quite different. Due to the American Bill of Rights and its judicial system as entrenched in the United States Constitution, (1) the Japanese Americans were able to return to their homes, however in Canada we could not return to our homes.

(I wonder, if the Mobility Rights were in effect then, What would have happened to us?)

(2) perhaps most important, no Japanese American citizens were forced or involuntarily exiled from the United States, this was not the case in Canada.

(3) even as early as 1942 individual Japanese Americans were able to appeal to the courts for a judgement, even though it went against them, we, in Canada, had no such recourse.

For those reasons alone, an entrenched Bill of Rights in our Constitution is fundamental and unconditional. Mr. Chairman, we not only support but we demand a strong and meaningful Bill of Rights entrenched in our constitution. The Constitution must guarantee that what happened to us will never again happen.

Our plea to you is give us the right to life, liberty and protection of security, do not leave us second class citizens as we are today, perhaps this constitution may give us, not only protection before the law, but give us the psychological uplift to honestly believe that we too are part of this nation and not just tolerated in our own country.

Mr. Chairman, as men and women of good will and good faith, I hope you will put aside your political differences and work together to bring forth a Constitution that your fellow citizens will be pround of.

Our Council, as have others who have appeared before this committee, object to the loose formulation of Section I of the proposed Charter of Rights and Freedoms. It is under the quise of the concepts: "generally accepted", "reasonable" and in the best interests of a "free and democratic society" that many Canadians who are members of our constituent organizations have been discriminated against.

Any person would find it difficult to argue and even more difficult to prove that

Continued on page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 21 FRIDAY, MARCH 20, 1981 TORONTO, ONT.

Veteran B.C. Nisei fisherman blames Americans for recent salmon closures

STEVESTON, B.C. — Mas Kamachi, a 60-year-old Japanese Canadian who has fished the Fraser River since the mid-1930s, didn't even pause when asked the reason behind the recent West Coast salmon closures.

"The Americans, it's the Americans who are taking them all."

Kamachi, who works a gillnetter, insists river closures — while necessary — are meaningless until a proper treaty is signed with the Americans that would prevent large-scale interception of salmon in a triangular stretch of U.S. water jutting into the Strait of Georgia. Spawning salmon must swim through it to get to the Fraser.

Kamachi says that federal fisheries directives outlawing commercial and sports salmon fishing until June 21 will put many of the 300 or so river gillnetters out of business.

The directives also include a complete ban on gillnet fishing between New Westminster and Mission for the entire 1981 season and a reduction in gillnet mesh size to cut the incidental catch of the larger chinook.

Kamachi feels the fisheries department is singling out the gillnetters and that seiners — far bigger culprits in his eyes — are getting off scot free.

"There used to be about 300 seine boats (10 years ago) and now there's 700. And that's why they're going after us . . . the seiners are owned by the big companies. We're just small people."

In attacking the Americans, the federal government and the seiners, Kamachi is typical of West Coast fishermen, who seem to blame each other continually — while placing the least blame on themselves.

Trollers and gillnetters blame seiners; seiners blame gillnetters and sports fishermen; sports fishermen blame seiners; eveyone blasts Ottawa.

But it's rare that a commercial fisherman will ask that control of the fishery be transferred to the provincial government. "God help the fish if Bennett got control," was how one fisherman put it.

A point commerc'al fishermen like to bring up is that sports fishermen are no saints.

Jazz pianist Toshiko Akiyoshi in T.O.

By DAVID FUJINO

TORONTO. — The Akiyoshi/Tabackin big band brings its special music to Toronto's Minkler Auditorium on Friday, April 3rd, 1981.

Toshiko has co-led the band since 1973 with her husband and reed-player, Lew Tabackin, to the growing applause of international jazz critics and listeners. In 1979, Down Beat magazine awarded her No. 1 spot as Arranger, and voted in the Akiyoshi/Tabackin band as No. 1 Big Jazz Band. In 1980, in Down Beat's

Continued from page 2

Nisei vets harrassed on radio

SAN FRANCISCO, Ca. — Three Nisei veterans appearing on a local radio talk show Feb. 16 were confronted with a number of antagonistic telephone queries during a "call-in" period.

Three 442nd Regimental Combat Team members Chet Tanaka, Tad Masaoka and Tom Kawaguchi, guests on KCBS "News Magazine," were publicizing the "Go For Broke" Exhibit opening March 7 at the Army Museum at the Presidio of San Francisco.

KCBS staff members expressed surprise as they screened out the most vitriolic of the telephone calls. Over one-third of the calls received were anti-Nisei in sentiment. Several of the callers impugned the loyalty of Japanese Americans by failing to distinguish them from the enemy Japanese, e.g. the bombing of Pearl Harbour by Japan. In contrast, a good number of people called in to commend the three war hears who gave the history of the Nisei regiment team.

Kawaguchi, project coordinator of the exhibit, said, "It is unfortunate that latent feelings of hostility against Japanese Americans surface from time to time to question the loyalty of our group even through the FBI, the military, and other governmental agencies have reported that not one single case of subversion or sabotage was committed by a Japanese American during or after World War II."

Imai . . .

Continued from page 1

the internment of Japanese Canadians during the Second World War, the internment of Ukrainian Canadians during the First World War or the disenfranchisement of Chinese Canadians at the turn of the century were not "reasonable" or "generally accepted" necessities. The very purpose of an entrenched Charter of Rights and Freedoms is to protect minorities and individuals from supposedly "reasonable" discriminatory actions by an emotional majority who influence the Government.

The Proposed Resolution because of the preeminent placing and wording of Section I does not give Canadians that basic protection and fails in handing over powers to paraphase the Prime Minister to the people of Canada. We cannot fully endorse the proposed resolution if Section I remains the same. If there is to be a general limitation clause, then it must be as restricted as possible without any and we emphasize any limitation on Section 15 (1) the non-discrimination rights. Canada is proud to be one of the freest nations in the world where every person has equality of opportunity, Canada has also undertaken international commitments in the Human Rights area and has stated publicly, "Look if we err," you can call us to task, so we suggest its time to give the protection of those Convenants to the people of Canada, Covenants, which give wider expression to Human Rights than the proposed resolution, by including a provision in the Charter for the invoking of International agreements in the Human Rights area ratified by Canada in the courts.

We would further suggest the inclusion of a provision in the new Charter guaranteeing legal counsel to those Canadians who are not able to pay for it.

The second major project raised in the Council's submission is the question of the entrenchment of a clause in the Charter which would make a clear reference to the multicultural dimension of Canada, and which would guarantee the rights of all Canadians to preserve, enjoy and develop their cultural and linguistic heritage.

Although it may be argued that such provisions should not be placed in a fundamental Charter of Rights and Freedoms, we find it necessary to include them in light of the provisions regarding the official language guarantees in the proposed Charter. In view of the detailed guarantees — regarding official languages and the rights of official language minority groups, with which we concur (our specific comments on these will be voiced later), the absence of any mention of general cultural rights or positive provisions for the protection of non-official minority rights is seen by us to be more than a mere oversight. We cannot but view this as a deliberate omission and a sign of overt discrimination of a substantial sector of Canada's population in a document which is to be the yardstick for Canada today and for the Canada of the future.

Mr. Chairman, we reject out of hand any formulations or implied constitutional provisions based on the concept of "founding" nations or races. The only groups which may lay legitimate claim to such terms are the native peoples of Canada.

While we fully endorse official bilingualism as reflected in the provisions of the Charter, we resent that the additional dimension of this country, namely multicultyralism does not appear to warrant inclusion in the Charter.

For nearly a decade, the concept or phrase of "multiculturalism" has been little else than a political football — to be snapped, passed, kicked and mostly fumbled — with no touch-downs or field goals scored. The B & B Commission's recommendations which resulted in the Official Languages Act the Social Action Programme and indirectly, in today's proposal of the Constitution Act, appear to have little impact with its recommendations contained in volume IV regarding the so-called "other ethnic groups": Yes, there is a policy - but no legislation or statute, there is a minister without a department or even an assistant deputy minister. Instead of an inclusion in the present resolution to the Queen, there is ridicule, protests over "balkanization" and charges of "tokenism" or "patronage". Is this the way that we want to have our contribution and input into Canada viewed today and remembered for future generations?.

Mr. Chairman, we cannot accept the re-assurances that we will be favoured with some vague preamble or a possible future amendment in the Constitution. If the government is intent on enshrining a Charter, it must include us today. We only have to recall the fiasco of the rejection of an amendment to the Immigration Bill several years ago. We were told that a preamble to the new constitution would be more meaningful than a reference to multiculturalism in the Immigration Act. The 1972 McGuigan-Molgat Commission on the Constitution made substantial suggestions for the inclusion of multiculturalism provisions in a new Constitution — but those recommendations quietly disapeared. Since then we have had the Pepin Robarts Task Force of Canadian Unity and the Ryan Beige Paper which revived the discriminatory concept of "duality" and "founding nations" concept of Canada.

Mr. Chairman, our Council advocates linguistic and cultural tolerance and understanding; we reject the fossilized and xenophobic perception of Canadian society based on a static and retrospective view of past privileges, of the fallacious concept of "two founding peoples" who have somehow become more equal than others. We therefore ask Mr. Chairman that this committee give the strongest possible consideration for the suggestions contained in our brief which include the following:

1) An inclusion to general "language" rights, in our phraseology "mother tongue" as a non-discrimination right - Sec. 15 (1).

2) An additional clause in Sec. (15) which would not preclude any programs, laws or activities designed to protect and develop any linguistic and cultural rights in Canada.

3) The provision that would enable provincial legislatures to extend that status and use of languages other than English or French.

Pianist . . .

Continued from page 1

International Jazz Critics Poll, the critics gave the group No. 1 position in the Big Band Category.

To date, Toshiko has recorded 10 big band albums featuring her distinctive arrangements and compositions. Against all odds, the band has survived 8 years; this, in itself, is a considerable achievement in today's quick disappearance of musical groups. This is largely to the pianist's steady persistence and great commitment to the writing and performing of her own music.

For a musician to play jazz — which is a quintessential American music — one must do more than master technique. One must achieve a personal musical identity. In the case of Japanese-born Toshiko Akiyoshi, her very own musical identity has truly arrived.

As Toshiko herself has said: "I believe in what I am doing. I want to keep on creating sounds that will add something to American traition without distorting its basic character. I hope to leave my little mark on the history of jazz."

Listeners can experience the exciting sounds of the Akiyoshi/Tabackin big band at Seneca College's Minkler Auditorium, at 8:30 p.m. on Friday, April 3rd. Tickets are $10.00 and $12.00 and can be obtained by phoning the box office at 491-8877.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which,

● Renew my subscription.

● Enter my new subscription for . . . . . year/months

$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV

POSTAL CODE

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

The New Canadian

Established in 1938

Second Class mail No. 0368
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori

English Editor
Kei Tsumura

Circulation Manager
K. Sho

SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

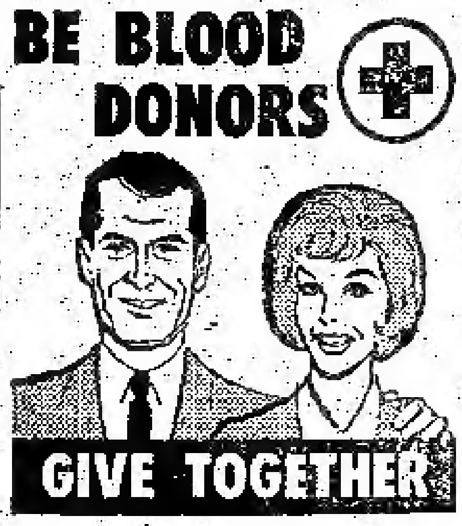
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5005

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor

155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0

640-5454

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
For fire repairs, Michi is closed for a while.
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W
Toronto, Phone 977-9519



Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds. Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith.
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave
(At Albion)
Shig Aoki Prop

Personal Notes Across Canada*

Anniversary

— 50th —

NORTH BURNABY, B.C. — Mr. and Mrs. Zenchi Kinoshita celebrated their 50th wedding anniversary on Feb. 21, 1981 at Four Season's Hotel in Vancouver with their children.

The Kinoshita's received many gifts and congratulatory messages from friends and relatives. One of their sons is Gene Kinoshita, well known architect.

Kinoshita regreted that many old friends in Eastern Canada were unable to attend this happy occassion.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to friends and relatives who shared our sorrow in the recent loss of our beloved father and grandfather.

We gratefully acknowledge the beautiful, flowers, koden, telegrams, and many acts of kindness.

Mike and Amy Kawabata
Rev. and Sakaye Tsuji
George and Sally Hori
Grandchildren

CARD OF THANKS

The family of the late Hatsu Yamaoka express their gratitude and appreciation for all the expressions of sympathy and kindness shown during their recent bereavement.

Seitaro Yamaoka
Mr. & Mrs. N. E. Yamaoka and family
Mr. & Mrs. M. G. Weldom
Dr. & Mrs. G. Shimo-Takahara and family
Mr. & Mrs. H. H. Fischbach

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) ---- 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Birth

TORONTO. — Penny (nee Watson and Ian Akiyama recently announced the birth of Mathew Jiro on Feb. 24, 1981 at Women's College Hospital. Grandparents are Mr. & Mrs. Dan Washimoto and Mr. & Mrs. Alan Watson.

Obituaries

NITSUI

CALGARY. — Mrs. Kane Nitsui passed away in her 75th year, on February 2, 1981, in Calgary. Predceased by her husband, Toichi, survived by her family — son, Kenny; daughters, Miyoko (Grignon); Joyce (Matsumoto): Chiyo (Bergeron; Judy (McDermott); 8 grandchildren. Service was held in Calgary on February 6, 1981. Interment at Ocean View Cemetery in Vancouver.

* * *

TAKAGI

TORONTO. — Kijuro Albert Takagi, 87, passed away at Royal Victoria Hospital in Montreal on February 17, 1981. Beloved husband of Late Yusa, dear father of Robert, Daisy (Mrs. J. Nakawatase), Minnie (Mrs. M. Kawahara), Martha, and Amy (Mrs. G. Kadowaki) and eight grandchildren. Funeral service was held at the Toronto Japanese United Church with Rev. Gordon Imai of Lethbridge Alta. and Rev. B. Murata officiating, Interment Highland memory Garden.

* * *

YAMAOKA

MONTREAL. — Mrs. Hatsu Yamaoka passed away at the Grace Dart Hospital, Montreal, on February 28, 1981, aged eighty-four years. Beloved wife of Seitaro Yamaoka, dear mother of Nobuichi Ernest, Sachi (Shimo-Takahara) of Montreal, Setsu (Weldon) of Owen Sound, Ontario, and Yvonne (Fischbach) of Toronto. Also survived by grandchildren Dale Yamaoka and Naomi Abbott; Dr. Richard Yamaoka; Sandra, Dr. Steven, David and Lisa Shimo-Takahara: and seven great grandchildren. Funeral services were officiated by Rev. I. Noshiro at the Montreal Japanese United Church, March 3rd., with cremation at the Mount Royal crematorium. Burial will take place in Toronto at a later date.

Gospel Church camper's reunion

By Pastor STAN YOKOTA

TORONTO. — A reunion of all former campers of the Japanese Bible Camp held at Fair Glen Camp will be celebrated on Saturday, March 21, 1981 at 7:00 p.m. at St. John's Church, Broadview & Simpson Ave.

The camp began through the intial efforts of Mr. and Mrs. Hiko Kinoshita in 1956. Fair Glen Camp is located on the Trent River System near Beaverton, Ont., just an hour and a half drive from Toronto. It is owned and operated by the Associated Gospel Churches. The directors have graciously allowed one week for the Japanese Camp.

The first couple of years, the staff outnumbered the campers. The rental fee of the camp was about $200.00 for the week. The cost for registration was: Adults $15. Students $12. Children $10. As each succeeding summer came, word spread of good times and registration increased. Even after 25 years, the site remains basically the same, offering serenity, seclusion and fresh air. Continual improvements on the camp provide more luxury each year, such as the modern dining hall and kitchen as well as some new cabins.

The staff are all volunteers and give of their time to cook, counsel, teach, direct sport etc. Many are former campers themselves and know how to make each new camper feel at home. Over the years, the camp has been directed by Mr. Hiko Kinoshita, Rev. Ed Yoshida, Pastor Stan Yokota and at present, it is under the leadership of Elder Harry Yoshida.

Hundreds of campers have spent a week at camp. Many have found a true perspective to life through the experiences of a spiritual atmosphere shared as a family.

Hopefully, this reunion will recapture some of the joys, friendships and memories of past days. Welcome old Campers and new.

Say it with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO. ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up — MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B ,Ont.
Travel Service — Tel: 977-7655

Apr. 18	J.C.C. Centre tour to Japan
June 27	Escorted Tour to Maritime
July 4	Language School Tour to Japan
July 23	Germany & Switzerland
July 26	Canadian Rockies Tour I
Aug. 1	Garden Club Weekend trip
Aug. 5	Canadian Rockies Tour II
Aug. 7	London to Paris.
Oct. 10	J.C.C. Centre Tour to Japan.

For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today ! ! !

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
682 No. 3 Rd., Richmond B.C. Phone 273-5696 & 681-7251

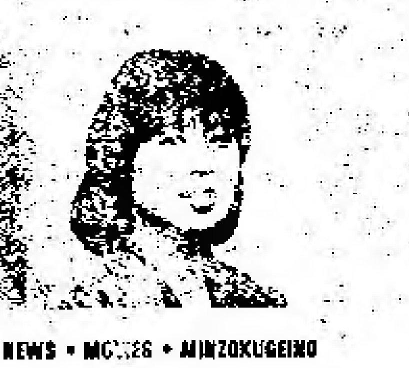
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible .

We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Anata No Tameno Tokubetsu Bangumidesu
JAPANESE PANORAMA
Susan Tsuji



• ONGAKU • INTERVIEW • COMMUNITY NEWS • MOVIES • MINZOKUGEINO
MAISHU KAYO ASA
TUES. 9:30 - 10:00 AM
SAI HOSO NICHIYO
SUNDAY
MAISHU YORU
6:00 - 6:30 PM
MTV
CHANNEL 47
MAISHU DOYO ASA
SATURDAY 10:00 - 10:30
CITY-TV
SAI HOSO
CHANNEL 79
Citytv
GORAN KUDASAI •
TOYOTA HOUR PRESENTS ... IRON SAMURAI GETSUYOBI YORU 10:30

Priest who has worked with Japanese poor since 1930 gets Papal audience

TOKYO. — Pope John Paul II and an ailing 83-year old Polish priest who has spent more than half a century helping Japan's poor and destitute held a emotional reunion recently at the Tokyo Catholic Center.

Franciscan Brother Zeno Zebrowski, frail from a heart ailment and confined to a wheelchair, broke into tears as his Polish compatriot kissed him on the cheek and held his hands tightly in prayer.

As John Paul walked into the small reception room, he said in Polish, "The pope from Poland has come," and called Brother Zeno by name, bending low over the elderly priest's wheelchair to kiss him.

"Papa, papa," sobbed Brother Zeno, who has difficulty speaking but had conveyed his strong desire to see the first Polish pontiff. The two first met at the Vatican in 1971, when John Paul was still Cardinal Karol Wojtyla, archbishop of Krakow.

"Zeno," said John Paul, "I wanted very much to meet you. I am very grateful for the great work you have done here." He then embraced Brother Zeno. Gave him blessing and a silver rosary.

Others in the room, witnessing the reunion, were in tears.

The pope also greeted about 100 Polish residents of Japan in Polish at the Catholic Center before his meeting with Brother Zeno.

The brother arrived in Japan in 1930, lived through the atomic bomb attack on Nagasaki in the closing days of World War II and traveled throughout the rubble of bombed-out Japanese cities after the war to organize the poor into what came to be known as "Ari no Machi" (Ant Town) communities.

The brother, who worked as a carpenter and shoemaker before taking his vows, also gathered building materials and helped the urban poor rebuild their homes in 20 Ant Towns around Japan.

The Pope challenged Japanese bishops to increase the "tiny" flock of Japanese Catholics — about 400,000 out of 117 million people.

"I have come here to offer you my fraternal support for your mission of proclaiming Jesus Christ to the pusillus grex (tiny flock) of Japan," he told the bishops.

Sansei Pre-med suicide note tells of difficulty communicating problems

PALO ALTO. — David Kiyoshi Hasegawa, 18, a Stanford University freshman from Seattle, committed suicide at a motel on Mercer Island, Washington, Feb. 1, university officials said.

A pre-med student, Hasegawa was one of 11 seniors from Lakeside High School who enrolled as freshman at Stanford last fall. He bicycled to Stanford from Seattle with one classmate, Mark Anderson.

Hasegawa had returned to the Seattle area shortly before his death going to a movie with a friend recently and seeing his brothers and sister later. He stayed at the motel rather than with his parents.

After he failed to meet his girlfriend as planned. The motel was notified. His body was found by the manager, who summoned police and the medical examiner. Results of an autopsy are pending. He left notes for his girlfriend and for his parents, indicating he found it difficult to communicate his personal problems and that he loved everyone.

A Canadian Sansei painter writes

By HEATHER YAMADA

Heather Yamada is a Toronto-born artist who has exhibited her work both in the Canadian art scene and in the Japanese Canadian community. At present, she lives and works in Vancouver, British Columbia.

* * *

VANCOUVER, B.C. — Writing, like painting, requires a number of things in order to come into being. There has to be a strong desire to simply paint or draw, write, make music. I wonder how syndicated writers produce pieces every day, week after week, year after year. Don't they dry up? Get bored? Or just feel like swimming instead? Maybe I lack that kind of discipline: it's the kind my mother said I would develop if I continued to study piano. Years later, neither was I good at playing the piano, nor did I acquire that discipline.

"Being disciplined" — "coping" — "learning to live with certain things in life:" these are all part of society's arbitrary control through catch-phrases. They keep responsible, somewhat timid people from changing their lives. You are told you should be thankful you have a job, even though the job stinks. Or, you are encouraged to look at neighbour, "X" who is apparently worse off in his/her respective job. These "standards" for comparison only support the status quo. For myself, it is at times difficult to convince myself that I am somehow lucky.

So why do I continue to do a job that is unsatisfying and obviously not my life's work? What I do as a job has to do with making a living — that is, making money. What I do as a vocation has to do with art and creativity. In different media — paint, pencils, sometimes music, I attempt to convey certain ideas and feelings to do with the human spirit. Art, for me, is a personal playground for constant learning and experimenting. Usually, in 2-dimensions, I am constantly exploring psychic space in real space using colour, forms, lines, and in this case, the white of the page. My awareness as an artist is changed because of it. The discoveries are vital and important enough that I also want and need to expose them in some kind of public situation. Then people are invited to come to see and experience, maybe to ask, too. By necessity there is this two-sidedness to art - the private execution and the public exposure. This dual nature causes much anxiety and anticipation. It is this mixture which makes art-making the most challenging, infuriating, and most joyful way of life that I can possibly imagine.

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Gifts For Young Nikkei
BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

7.5.3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nehi
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential including townhouses.
- Indoor and outdoor
- Stone lanterns
- Tree pruning and spraying
- Maintenance service
- Government licensed weed control
225-7836
Member: Landscape Ontario

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
by BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1925
545 Queen St. W 368-5937
Daily 9:30-6:30 Thurs & Fri. Till 9p.m.
Municipal Parking Across The Street

RUDY'S SPORT CENTRE
(ask for Sadako Madoka)
Ski specialists
Repairs and Fashions
1055 Eglinton Ave. West, Toronto — 781-9232
(near Allen Expressway)

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

極樂一丁目

（八一）山手樹一郎

「そうか、――どんな効果だね」

「昨夜町方はあれからすっかり手をまわして明け方近く横網町の武家寅の家を取りまいたんだそうだが、留守番をしていた三下奴が三人きりで、武家寅はじめ大物はどこへかくれたのか、影も形もなかったそうだ」

「なるほど――」

「昨夜は相當散々には怪我人が出ているはずなんだ。それをどこへどう始末してしまったのか、一人もいなくなっている。そればかりでなく、もう今朝は武家寅の子分らしい奴は、この界隈から一人残らず姿を消している。無論武家寅をはじめ河野傳藏、それに用心棒まで、一人残らずきれいに姿をかくしてしまって一人もつかまらないんだそうだ」

「それが本當なら神出鬼沒全くあざやかなもんだな」

「つまり事實上、武家寅一家は兩國一帶の縄張りをすてたことになるんだそうだ。ということは、旦那のいうとおり地獄の一丁目が、今日から極樂一丁目になったということになるんだろうと、龜さんは張り切っているんだがねえ」

「しかし、町方はまだそれぞれ張りこみをつづけているんだろう」

「うむ、それはきびしく網を張っていると、龜吉うはいっていた」

「その網のところどころに大きなほころびがあると、大魚はそこからよろこんでみんな逃げ出して行く」

「それはどういう意味なんだ旦那」

「第一、その網の張り方が悪いと、大魚はその網の中のかくれ家で、悠々と蟄居をしていられる」

「ああそうか。旦那は町方のやり方が氣に入らないんだな」

出羽重はなんとなく氣むずかつしい顔になる。

「いいか出羽重、我々が奮戰したのは時刻にして四ツ（十時）前後なんだ。それから明け方までの時刻があれば武家寅一家はゆっくり旅支度をして、どこへでも好きなところへ飛び立てる。しかも軍資金なり路銀なりは、本間家の表玄關に一万兩小判でつみあげてある。旗本屋敷は町方の權限外だから、特に見張りを立てる必要はないしな」

「なるほど、そういえばそうだ」

「また町方としては、こういうこともいえる。武家寅一家百人に余る人數を残らずつかまえるには、急なことで手がまわらない。無理にそんな眞似をしなくても雑魚はみんな逃して、大物だけつかまえれば悪の根は断たれるのだ。だから、明け方まで手入れを待った。これならちゃんと理由が立つだろう」

圍碁倶樂部

(Korean Go-Chess)
653A Bloor St. West
Tel. 533-0168

附設
Electronic Acqupunture Centre.

☒アドレス変更のお通知には舊住所も書いて下さるようにおねがい申します。ニューカナディアン

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンセル
425 University Ave., Suite 201,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下 律

トロント市
電話―七五九―二六三三
―七五五―七三一七

NIPPON VIDEO CENTRE

日本ビデオセンター

――毎日オープン――
午前十時から夜九時まで。
土・日は午前十時から午後六時まで。

1993 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 698-0633

航空便予約用コンピューターが新設されました

敏速且つ親切なサービスでお世話いたします。

○訪日團体便・ご家族呼寄せ團体便・カナダ・ロッキーツアー・ロス・ホノルルツアー専門取扱いの旅行社へどうぞ。

国際旅行社 TOKYO TOURS

Tel. (416) 363-6883
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

アリランハウス

⊙韓国及び中華料理専門
⊙營業時間 正午より午前一時迄。(年中無休)

Arirang House,
Restaurant & Tavern
Korean & Chinese Food
716 Bloor St. West,
At Christie, Toronto
Tel. 532-2727

不動産に投資しませんか？

レマン家屋賣買業
日系人代理

柿木徳義

電話五三四―一一二四
自宅六五六―三四五六
トロント市西ブロア街九一一番

前原フード

パーティー、佛事用の鉢盛り合せ壽司のご注文を受けたまわります

BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

住宅賣買一切ご用

エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。

電話二六七―一一七九
自宅二六一―二五八一

住宅賣買

昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい

堀ケン

PHONE 431-9191

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

大阪ハウス

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。

安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）

トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

市内の無料配達致します

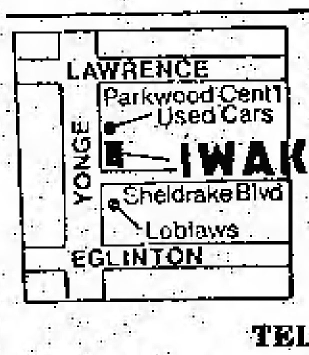
◎範囲――
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴァード
北 スティールス・アヴェニュー

◎配達日――
月曜から金曜まで

◎最少オーダー 十ドル

大いに御利用下さい

Call – 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto

TELEPHONE 481-8928

韓國料理

○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。
自分がシェフとなって……

KOREA HOUSE

コリア・ハウス
666 Bloor St. West,
Toronto, Ont.
Tel. 536-8666

自動車の修理一切

各種自動車のリペアー、チューンアップ、その他ご相談に應じます。

ガルフ・サービス
ステーション

共營者 並木、田上

JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0210

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
IATA

LOBBY OF HOLIDAY INN – DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 977-3026

●訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便

トロント・オタワ・モントリオール ― バンクーバー・ロス――ホノルル ― 東京・大阪・名古屋・福岡・鹿兒島・札幌

●北米國内 海外航空機の予約並びに切符發行。

●世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保険の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1308
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST – PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇八

◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

（日曜日は休み）

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鐵板焼き
その他日本食

◎毎月曜日だけは休み

ライセンス許可

電話 二三一―四〇〇〇

オ州キャンプで夏を過す

帝塚山學園の生徒ら

下準備のため先生、市入り

最近東京に英語専門のコーヒー・ショップがお目見えしたというニュースは既報の通り。この店の経営者は元ツアー・コンダクターで、お客さんを海外へ連れて行くたびに、日本人の英語会話コンプレックスをじかに見てきた。そこで考えついたのがこの英語オンリーのコーヒー・ショップで、ドアを入った瞬間から日本語はご法度。

営業時間も勤務時間が終る夕方から深夜までとなっており、英会話をマスターしようとする熱心なサラリーマン、オフィス・レディー、学生達が東京で一人住いの外人客を相手に熱心に話し込んでいるシーンがあちこちに見られるという。

日本の英語教育も読み書きに中心が置かれてきたため学生時代相当英語に自信を持っていた女性も、大手商社に就職！海外研修に出されたとたんに口が貝のように閉じたまま開かず、すっかり自信を失ってしまったという話はよく耳にする。

このため日本では教師の間で生きた英語を学生達に身につけるチャンスを与えようという声が次第に高まり、子供教育に人一倍熱心な日本の親達も夏休みなどを利用した海外での英語塾ツアーに大きな関心を示している。

カナデアン・インターナショナル・スチューデント・サービスは元教師のエスァ・フローリアン夫妻によって三年前始められた夏休み中の学生を相手にしたサマー・キャンプのホーム・セントル・トラベル・エージェンシーである。

七年前フローリアン夫妻はオンタリオで指折りのキャンプ地として知られるオノンダガ・キャンプの経営者となって以来、カナダ特にオンタリオ州の自然を海外の子供達にも紹介しようとオンタリオ州政府の海外にある商業観光省と手を組み海外市場開拓にのり出した。

そしてこれまでにオランダのユリアナ女王の娘らを含む海外からの学生達をメキシコ、ブラジル、ベネズエラなどの各国からすでに数千人呼びよせ水泳、カヌー、山登りなどの野外スポーツと午前中の室内教育を通じ生きた英語指導に成功している。

日本の関西地方で幼稚園から大学まであるお嬢さん学校として知られる帝塚山学園の先生が二人今夏同キャンプに学生を送り込む下準備のため三月十八日から一週間トロント入りする。

現在の英語教育に疑問を抱き、何とか生徒に生きた英語を学ばせたいと適当な場所を探していた先生達は東京にあるオンタリオ州政府商業観光省の招きで東京に飛んだフローリアン氏の二月の説明会でサマー・キャンプに大きな関心を示したもの。

そしてカナダの親善もかねてコーラス・グループを便乗させ、できれば日系会館や佛教会主催の盆踊りの一環に加わりたいと願っているそうだ。

結婚七十年を祝う

バン市の田中市次郎氏夫妻

［バン市］當市の田中市次郎氏（滋賀縣出身）はほど、市の隣保館の敬老会で男性の最年長者（九五歳）と、大森総領事より記念品をうけた。女性は村田キヤノさんが大森總領事夫人から記念品をうけた。同敬老会の出席者が百五十一人、うち九十歳以上が五人であった。

田中ときさん（九〇）、新谷きさん（九〇）、村田キヤノさん（九二）、宮澤八郎さん（九三）そして田中市次郎さん（九五）。

なお、田中さん夫妻は今年結婚七十年を祝われるというが、日系人の間で七十年を祝われるのは初めてのこと。

伯國の日本人社員が捕まる

［サンパウロ］サンパウロのビラコッポス国際空港で先月末、日本進出企業社員が九万ドルに上るドル紙幣を隠し持ち、出国しようとして見つかり、為替法違反の疑いでブラジル連邦警察の取り調べを受けていることがこのほど明らかになった。

この日本人は小林住宅産業のブラジル現地法人であるブラジル小林住宅産業有限会社の石川正取締役総務部長。警察では石川氏の外貨不法持ち出しの容疑で取り調べている。更に石川氏の個人の所持金をやみドル持ちだそうとしたのか、会社の利潤送金の運び屋だったのかなどについても追及している。

オ州人権委驚く

オ州人権委員会ではこのほど市外ドンミルズ高校十二年級生の「社会研究」講座で担当教師の判断で、ケー・ケー・ケー秘密結社の代表による同団体主旨説明を許したケースについて、かかる人種差別グループ代表を学校教室に招き入れて話をさせるということに異常な反応を示している。ケー・ケー・ケー秘密結社は過去白人の間、わたる数百の黒人を殺害した凶悪な前歴を持っている。

恐龍はなぜ全滅したか

流星の落下で暗黒に

食うものがなく次々と餓死

○このほどボストンのテレビ放送局で作成した科学放映シリーズの一つとして「惑星と恐竜」（ダイナソー）と題する番組が放映された。六億五千万年前、この地球上であばれまわっていたダイナソーがなぜ忽然と姿を消してしまったのかというナゾについて専門家がそれぞれの意見を述べている。

○アルバータ州のドラムヘラーはダイナソーの化石が多く出るところで有名だし、永年レーモンド町に住んでいる河村開教使は、ダイナソーの骨拾いを趣味の一つにしているエキスパート。アルバータ州はダイナソーがうろうろしていた時代があった。この巨大なケダモノが死滅したのはどういうわけか」という点を推理したのがこの番組だった。

○一口にいえば、お月さんのような天体が、流星となって地球上に落ち込んで来たとき、それによるゴミが空中に舞い上ったが、それが地球上に降り下らず、そのまま二、三年間空中に漂流れ、暗黒となり、太陽の光りを失った生物は枯死、水中の魚は死滅し、ダイナソーは食うものがなくなり遂に餓死するにいたった、という説が有力であることを示した番組である。

池坊華道会トロント支部

第十八回いけ花池坊展

―「なぜ花をいけるの」―

△場所・シグイック・ガーデン・センター（ローレンス・レズリー角エドワードガーデン内）

△日時・三月二十九日（日）午後一時より六時まで。

△公式オプニング午後一時半。トロント・ガーデンクラブ会長　アン・コーリン夫人

△いけ花デモンストレーション　二時半・四時　京都本部特派　堤裕真講師

日本のいけ花展を初めてシグイック・ガーデン・センターで公開、皆さまのご観賞とご批評をお待ちしております。茶菓の用意もございますので、日曜の半日をごゆっくりお過ごし下さいますようご案内申し上げます。（大人二弗五十セント、子供十二歳以下一ドル）

日本語放送

エヌ・エッチ・ケー紅白艶歌特集を三月二十八日午後日本語ラジオ放送でおくる。主な曲は「風雪流れ旅」北島三郎、「大阪しぐれ」都はるみ、「酔心」青江美奈、「ふたりの夜明け」五木ひろし、「雨 慕情」八代亜紀、その他。協賛者は狩野敏男氏。

貸室

家具なしフラット室キッチン及びバスルーム付き。トロント市イースト・ハーバード地区。電話九二四・九九八一。

人事消息

□結婚

△エドモントンの山本ジョン氏夫妻息、ケネス・ドクターと同市ドクター・モーリス氏息女、ドクター・マーガレットさんは三月七日結婚式をあげ、ハワイに蜜月旅行したのち、ウィニペッグに新居を構えた。

日韓親善卓球

来る三月二十二日（日）午後三時よりト市日系文化会館に於て第三回日韓親善卓球大会が催される。第一回、戦績は韓系が優勝し、第二回は日系が優勝。今回はどちらが勝つか？注目され、一般多数の参観が望まれている。

創立三十周年記念
訪日特別割引きサービス中

◎四月いっぱい――シンガポール航空利用で。

◎予約申し込みは早速イワタへ。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

新鮮な魚類毎日入荷
特に當店の
◉マグロ及び鹽鮭（甘塩）は
皆様から大好評です
○ご招待用のご馳走品は當店からお買上げ下さる様お願い致します。
親切、丁寧、毎日開店、安価な店。
無料パーキング場をご利用下さい。
ダンダス ユニオン店
電話 九七七―三七六一
　　 九七七―　七六五
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

日本行き観光便
○日本行き観光便　日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの期は太平洋線が大変混みますので御予約はお早目に……。
○日本行きの他、商用、ホリデーの為の旅行も日本旅行でどうぞ……。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー
ヨーロッパ―エス、レ、アメリカ―カリビアン
―南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリヤ）
カルフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、
ハワイ
○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に安い料金で……。
本店 タイムススタエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C
Telephone (604) 273-5696
Tel. 681-7251

春日井市に就て

日系人にとつては始めて聞く都市である。春日井市とはどんな町か。知りたいのでトロントのジャパン・インフォーメイション・センターの川井領事に問い合わしたところ、参考資料を送つて下さつた。名古屋市につづく町で、トロントでいえばスカボロ、バン市でいえばバナビーということになろう。

大變古い町で、江戸時代から集落を形成、下街道に沿つた馬継場で、旅籠、陣屋所もあり、庄内川には渡し場もあつてにぎわつたところとある。特産品のサボテンは、實生苗產量で全国一を占め、リンゴ、ブドウなどの觀光農園もある。名古屋に隣接しているため、近年はベッドタウン化が進み、市内に大規模な住宅団地が建設されている。

古い史跡が多く、風光に恵まれ、高座山のサクラ並木は景勝地として知られている。年中行事は七夕まつり（七月）、菊花大会（市役所前で十月下旬から）

二子山古墳、潮見坂平和公園、内々神社（うつつ）、内津温泉（市内からバスで約十分）、内津峠の中腹に湧く鉱泉で、周囲の低い山に囲まれた静かな環境にある。春日井カントリークラブ、三つの大きなお寺がある。いづれも三百年以上の古寺であると記されている。（森）

さくら かえで録（六）

秋田安正

◇サクラとキモノ◇

サクラの季節はキモノの季節でもある。カナダの人の中には まだ日本にはキモノを着る人が大ぜいいる と思っている人もあるのではなかろうか。だが、残念ながら、いまの日本でキモノ姿の男女をみることはごくまれなことだ あの優雅な日本民族衣裳は美しいが、いかにも活動的でない。日常生活には不便だ。

というわけで、日本でキモノを着た人をみるのは、キモノを着ることを職業とする人、つまり、歌舞伎の舞台や芸者やご一部の特殊な芸人、日本舞踊の先生や茶道の先生など以外、まず不可能だ。それも 歌舞伎俳優も舞台以外の日常生活は大部分の人々が"洋服"だし、日本舞踊の先生や茶道の先生も、日常の暮らしにまでキモノを着ている人はめずらしい。

ところが、サクラの季節は街にキモノが、それも美しく装った女性があふれる 女子大學生の卒業式と、卒業のあと、学生時代に世話になった先生を、卒業生たちが招いて開くパーティ、それを謝恩会というが、若い女性たちは、このときに限って、まるでそれが法律で定められでもしたように美しいキモノを着る。

その女性たちのキモノは日本でも最高級といわれる友禅染めの振り袖だ 着数十万というのはザラで下着や帯から履きもの、などまで一式を揃えると、どうしても百万円（約五千ドル）は必要だ。ちょっとしたミンクのコートが買えそうだ。彼女たちをみていると、百万円の札束が歩いているようにみえる。というのも、彼女たちは卒業式とそのあとの謝恩会の、たった二回以外、おそらく、そのあと一生の間、友禅染めの振り袖などというキモノは着ることがないだろうからだ。たった 回着て百万円。一回着るのに五十万円とはぜいたくなものだ。ミンクのコートなら、一生の間には何百回でも着るチャンスがあるだろうに。

その卒業式と謝恩会が日本では三月、四月のサクラの季節なのだ。日本中でどのくらいの数の女子大学生がいるだろう。いま 日本人の九割は高等學校に進學する。その三分の一が大学に進學している。その半分は女子大學生ということになる。その彼女らが、一生にたった 回着るための友禅の振り袖を持っている。日本という国はよほど金持ちなのか、どうか。

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を感謝しつつ発展を祈念し御支援下さる次の方々よりの最近の御寄付を深謝申上げます。

ニュー・カナディアン

△トロント加月クラブ詩吟部 本紙発展に

△トロントの櫻彦太郎氏 米寿（八十八歳）記念に

△ノースバナビーの木下善智氏夫妻 金婚記念に

△オ州スカボロの中村マガレットさん 故夫記念に

△トロントの千葉ローイ氏 故母記念に

△エドモントンの山本ジョン氏夫妻 息ケネス・ドクタの結婚記念に

Canada
Why do you live here?

なぜあなたはここに住みますか？

あなたは ここで生まれたかも知れない。もしかしたら ここで生まれなかつたかも知れない。だけど あなたは ここにいる。何故なら あなたのご両親が誰にでも門を開いているカナダを選んだから。

自由と機会のある國——すべての民族 信仰 文化を尊び歡迎する國。ですから私達はカナダ人です。

Multiculturalism

Honourable Jim Fleming
Minister of State
Multiculturalism

L'honourable Jim Fleming
Ministre d'État
Multiculturalisme

Canada

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-6698

Second class mail No. 0360

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗（前払）
カナダ・トロント市 ニューカナディアン
電話 三六六 五〇〇五

既成二政党間の危険な微生虫に

ケ州選擧のユニオン黨活動

ケベック州政界に一時君臨した「ユニオン・ナショナル党」は黨首なしのまま細々と息していたが、オタワ国会議員で唯一のケ州選出保守党のロック・ラサール氏が、黨首になることを承諾、目下ケ州内で選擧運動中である。

同黨は一九三六年から一九五九年の間、五年間を除くながい年月、モリース・デュプレシー氏によって栄えてきた。同氏が一九五九年に死亡して以来、同黨は衰退の一途をたどり、解散前の勢力は百二十議席に對し、わづか五議席という微弱となった。

ところがケベック黨としては、このユニオン・ナショナル黨の約九十名候補者が善戦して、人氣投票率一〇ないし一五％を獲得することになれば、自由黨とケベック黨のせり合いで、ケベック黨候補者がすらりと身をかわして當選するチャンスが極めて多い、とみられている。

自由党にとっては油断ならない微生虫であり、ケベック黨では、それを見越して、ユニオン黨候補者にこっそり運動資金をわてがっている、という噂がいま流布されている。自由黨では懸命に目下それに關する証拠物件を集めている。

このユニオン黨に對して同情票がかなり集まることになれば、ケベック黨は人氣投票率が自由黨より五ないし八％少なくても當選者を多く出して政権維持ということが可能である。ユニオン黨の活動がスポイラーになり得るわけである。

學習社會確立へ

日本が學歴社会を改めて――

〔東京〕「生涯教育」を進めるため、教育体系を整備する方策を探ってきた第十二期中央教育審議会の「生涯教育に關する小委員会」は先週、答申原案となる「報告」を中教審総会に提出、了承された。

「學歴社会を改め個人の生涯を通じた努力を正當に評價する學習社會の確立」を基本にすえ（一）社会人入學など大學の門戸開放（二）生涯教育センターの整備（三）家庭教育に對するきめ細かい施策など――を行政當局が行うことを求めている。中教審は今後、教育關係團体の意見を求めて「小委員会報告」を補い、今年六月に文相に答申する。

注目されるのは、大學をはじめとする學校教育機關を一般社会に開放することを強く求めた点。高等教育の分野では、社會人の學士入學制度を擴大し、聴講生制や大學公開講座をふやすなど開放型大學へ制度を改善するよう訴え、「社會人の學習を考慮した多様な教育課程の編成が必要」と、今の大學の變革を迫っている。

このほか、短大、高等専門學校などについても公開講座など地域社會と強いかかわりをもつよう提言しているが、社會人が學習をするために必要とされてきた「教育休暇」――雇用者が従業員に教育のための休暇を與える――については、小委員會は方向を示さず、「將来の課題」として外國の実情などを勘案しつつ、検討を進める」とするにとどまった。

舊艦四隻復活へ

米海軍長官が議会に豫算要請

第二次大戦中に、サイパン、レイテ海戦、沖縄進攻等に参加して武勲を樹てたのち、いま米国の海軍々港にモスボールとなって眠っている四隻の老戦闘艦に呼吸を入れ、現役に返り咲かせようというプランがキャスパー・ワインバーガー海軍長官により押し進められている。

四隻のうち二隻、ニュージャージー號とミゾリー號はワシントン州の海軍々港に、他の二隻、アイオワ号とウイスコンシン号はフィラデルフィア軍港に眠っているが、四十年の古巧艦を復活させる費用をふくめて、三百二十億六千万弗の國防費増加を下院議會にこのほど要求した。

これら四隻は十六インチ砲九砲を備え、重さ二千七百斤の砲丸を二十二哩もとばし得る速力三十三ノットの舊軍艦であるが、海上に浮べるには一隻當り七十人の將校と千五百人の水兵を必要とするので決して安上りではないという。

カナダは別個に

日米間の自動車協定に際して

〔ワシントン〕對米日本車のマサツについては既報の通りであるが、近く日米両國間で自主的な數量規制が検討される見込である。この話し合いにはカナダは含まれておらず、將來これとは別に日加間での交渉が予想される。

日米間の交渉は丁度この五月初旬、鈴木首相が訪米してレーガン大統領と會談の際、基本的な話し合いがあるので、非常にタイミングがよいとみられている。事態に通じている米國貿易担當者や專門家達は左記を提案している。

△ここ三年間、日本の自主的な對米輸出規制を希望し一年間數量を百七十万台におさえることを主張する。（ちなみに米国ユナイテッド・オート・ワーカーズやフォード自動車會社は政府が立法手續きで日本車の輸入を年間百六十万台に制限することを要求しており、また米国々會に出されているいくつかの提案には日本車の輸入を年間百二十万から百六十万台としている）

△日本の自主的規制は米國の壓力によるものではなく、あくまでも日本が米國に協力して、米國經濟秩序の建て直しに時間をあたえ自主的に對米輸出數量を減らすものとしている。

△米国自動車の競爭力を強くするため、コストの切り下げを要し、勞働者の賃金や高級サラリーの切下げ等を考えるべきとしている。

△自動車産業に對する政府のタキス切下げやその他刺激措置でこの産業を振興させる。この自主的規制が實現されるまで更に一段の時間がかかることになろう。

尚、カナダ向け日本車は現在マーケットの約五％を占めているが、日米間の自主的規制が實現して對米市場向け日本車が減少した暁には、一躍日本の鉾先がカナダに向けられることになろうと憂慮されている。

全世界の宗教者が集う

東京で四月下旬に三日間

〔東京〕軍備撤廃・核兵器廃絶をめざす世界宗教者集會が四月二十二日から三日間東京で開催されることになった。來年の國連第二次軍縮特別総會に向けて「世界の宗教者が軍縮、核兵器廃絶實現のため一致して立ちあがろう」と日本の佛教キリスト教關係者が呼びかけていたもので、約六十ヵ國の著名な宗教者ら約百五十人が一堂に会するのは初めて。

これまでに参加を決めたのはアメリカ、ソ連をはじめヨーロッパ、アジア、アフリカ、オーストラリア大陸など世界全域約六十ヵ國に及ぶ宗教者、學者、平和運動指導者ら約百五十人。主な顔ぶれでは、世界軍縮運動指導者でノーベル平和賞受賞者のノエルベーカー卿、元バグウォッシュ会議事務局長のロートブラット博士、「インド洋を平和ゾーンに」と運動を行っているスリランカのフルーレ文化大臣、また國連からはワルトハイム事務総長の代理が出席する。

オタワで嚴戒のテスト

〔オタワ〕カオス三号なる暗号でこんご二、三ヵ月に模ぎテロリストによるオタワ米国大使館乗っ取りプランに對し秘密警察が鎭壓する演習が行われると先週末カープラン連邦検事総長が發表した。

これは來る七月にオタワで開かれる主要先進國七カ國の經済首脳會議に参列する關係國代表者や外交官、随行者達を最近流行している無法なテロリストの襲撃から守るための措置であり、この機會に治安維持の準備がどこまで出來ているかを認識させるためだとしている。

起り得るテロ行爲に對抗する秘密警察は一旦緩急時に強力な威力を發揮するよう訓練されているが、その構成人員は狙撃者の發見、爆彈信管の抜き取りや機敏な突襲の点から軍事的戦術に關し、マウンテーより軍隊に適する仕事で政府は軍事關係者の使用を考慮しているといわれる。とにかくわずらわしく、おそろしい人質事件が再發せぬよう万全の措置をとることになろう。

三笠宮寛仁殿下ご夫妻が訪加

〔東京〕宮内庁が十七日發表したところによると、三笠宮寛仁殿下（ともひと）と信子妃殿下（麻生）はご結婚後初めての外遊として三月二十七日から五ヵ國カナダに滞在される。殿下ご夫妻はバンフで行われる身体障害者の國際スキー大会に臨席される。終って両殿下はノルウェー、英國及びオーストリア各國を訪問される。

老年恩給増す

〔オタワ〕來る四月一日から老年恩給額は生活費指數に應じて二百二弗十四仙の額が二百八弗二十仙と六弗値上りとなる。また毎月の扶助金も七弗ふえて二百九弗三仙となる。夫婦ともペンショナーで生活扶助金の支給をうけている者に對し、扶助金が四月一日から四弗七十仙ほどふえることになる。

燃料貨車燒く

〔東京〕三月十六日、成田空港用のジェット燃料をつんだ貨車の二台機關車に對し、一團がガソリン彈を投げつけた め燃上った。幸い死傷者はなかった。このテロ團は成田空港の建設に反對した一味とみられている。